

# どうしましたか? May I help you?

무엇을 도와드릴까요? 您怎么了? O que aconteceu? ¿Qué le sucede? Bạn có chuyện gì?

コミュニケーション支援ボード  
Communication Support Board  
커뮤니케이션 지원 보드 / 交流支援板  
Quadro de Apoio a Comunicação  
Tabla de Apoyo a la Comunicación  
Bàn trợ giúp giao tiếp

主催・制作 明治安田こころの健康財団  
協力 警察庁 明治安田生命保険相互会社

## はな ことば あなたが話す言葉は?

What language do you speak? / 본인이 쓰시는 언어는 무엇입니까? / 您说哪种语言?  
Qual é o idioma que você fala? / ¿Qué idioma habla usted? / Tiếng mẹ đẻ của bạn là gì? / Bạn nói được tiếng gì?

英語 English 韓国語 한국어 中国語 汉语(中文)  
ポルトガル語 Português スペイン語 Español ベトナム語 Tiếng Việt

アラビア語 عربي	インドネシア語 Bahasa Indonesia	ウクライナ語 Українська мова	ウルドゥー語 اردو	タイ語 ภาษาไทย
ドイツ語 Deutsch	トルコ語 Türkçe	ネパール語 नेपाली भाषा	ヒンディー語 हिंदी	フランス語 Français
フィリピン語/タガログ語 Filipino/Tagalog	ヘブライ語 עברית	ベンガル語 বাংলা	マレー語 Bahasa Melayu	ロシア語 Русский

こうばん 交番へ  
Please go to KOBAN (Police Box)  
파출소로 가주세요.  
请到派出所。  
Dirija-se ao posto policial  
Vaya al puesto de policía.  
Đến đồn cảnh sát




つうやく 通訳センターへ取り次ぎます  
We will connect you to the Interpretation Center  
통역센터로 연결하겠습니다. / 為您轉接口譯中心。  
Passaremos o atendimento para o Centro de Intérpretes  
Le comunicaré con el centro de traducciones.  
Chúng tôi sẽ tiếp nối với trung tâm phiên dịch




イラストを指で指してください。Point to the appropriate picture. / 일러스트를 손가락으로 가리켜 주세요. / 请指符合的画儿 / Apontando para ilustração. / Señale las ilustraciones. / Hãy chỉ vào hình minh họa


なまえ 名前は?   
Name? / 이름? / 名字?  
Nome? / ¿Nombre? / Tên là gì?




がっこう 学校は?   
School's name? / 학교 이름? / 学校名称是?  
Nome da sua escola? / ¿Nombre de su escuela? / Đang học ở trường nào?




じゅうしょ 住所は?   
Address? / 주소? / 住址?  
Endereço? / ¿Dirección? / Địa chỉ ở đâu?




せいねんがっぴ 生年月日は?   
Date of birth? / 생년월일? / 你的出生年月日?  
?年?月?日 Data de nascimento? / ¿Fecha de nacimiento? / Ngày tháng năm sinh là ngày nào?



たいざいさき 滞在先(ホテル)は?   
Where are you staying?(Hotels) / 숙소(호텔) / 你在哪儿逗留(饭店的名字)?  
Local de residência(Hotel)? / ¿Dónde se hospeda? / Đang nghỉ ở đâu? / Đang ở khách sạn nào?



でんわ 電話は?   
Phone number? / 전화 번호? / 电话号?  
Número do seu telefone? / ¿Número de teléfono? / Số điện thoại liên lạc



いつ? When? / 언제?  
什么时候? / Quando?  
¿Cuándo? / Khi nào?



月  日  
 時  分

いくら? How much? / 얼마?  
多少钱? / Quanto custa?  
¿Cuánto? / Bao nhiêu tiền?



円

りかい 理解しました  
I understand.  
이해했어요. / 明白了  
Entendi. / Comprendí.  
Tôi đã hiểu



はい・ある  
Yes / 예·있어요 / 是的·有  
Sim / há / Sí / Hay  
Vâng / có




いいえ・ない  
No / 아니요·없어요 / 不是·没有  
Não / não há / No / No hay  
Không / Không có



トイレ  
Bathroom / 화장실 / 厕所  
Toaleta / Baño  
Nhà vệ sinh



そうだん 相談をしたい  
I want to ask you about something.  
상담을 하고 싶어요.  
我要商量  
Quero fazer uma consulta.  
Quiero hacer una consulta.  
Tôi muốn được tư vấn



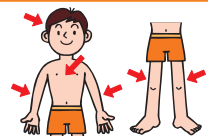
でんわ 電話してほしい  
Call an ambulance  
Make a call for me  
전화해 주세요. / 想让您帮我打电话。  
Quero que telefone / Quiero que hagan una llamada.  
Hãy gọi điện thoại cho tôi



きゅうけうしゃ 救急車を呼んで  
Call an ambulance  
급급차를 불러 주세요. / 请呼叫救护车。  
Por favor, chame uma ambulância.  
Llame a la ambulancia.  
Hãy gọi xe cấp cứu cho tôi



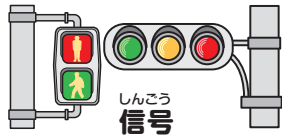
からだ 体の部位(頭、胸、足、手)  
Parts of the body (Head, Chest, Leg, Arm)  
신체부위(머리, 가슴, 발, 손) / 身体的部位(头部, 胸部, 腿部, 胳膊)  
Parte de corpo (cabeça, peito, pernas, mão)  
Partes del cuerpo (cabeza, pecho, piernas, manos)  
Bộ phận của cơ thể (đầu, ngực, chân, tay)





ま  
真っすぐ

Straight / 똑바로 / 直行  
Em linha reta / Recto / Đi thẳng



しんごう  
信号

Traffic signal / 신호 / 信号  
Semáforo / Semáforo / Đèn giao thông



みち おし  
道を教えて

Show me the way  
길을 가르쳐 주세요.  
请告诉我怎么走。  
Por favor me ensine o caminho  
Indíqueme el camino.  
Hãy chỉ đường giúp tôi



まいご  
迷子になった

I got lost  
길을 잃었어요.  
我迷路了。  
Estou perdido(a)  
Me he perdido.  
Bị lạc đường

い  
居なくなった

My friend/family  
is missing  
일행을 놓쳤어요.  
他(她)走丢了。  
Não encontro a pessoa  
que estava junto  
Perdi de vista a  
mi compañero(a).  
Bị lạc người đi cùng



ひだり  
左へ

To the left / 왼쪽으로 / 往左拐  
Virar à esquerda / A la izquierda / Rẽ trái



みぎ  
右へ

To the right / 오른쪽으로 / 往右拐  
Virar à direita / A la derecha / Rẽ phải

きた  
北

North / 북 / 北  
Norte / Norte / Hướng Bắc

にし  
西

West  
서  
西  
Oeste  
Oeste  
Hướng Tây



ひがし  
東

East  
동  
东  
Leste  
Este  
Hướng Đông

みなみ  
南

South / 남 / 南  
Sul / Sur / Hướng Nam



きぶん わる  
気分が悪い

I feel sick  
몸이 안 좋아요. / 我不舒服。  
Estou me sentindo mal.  
Me siento mal.  
Thấy khó chịu trong người



なく  
殴られた

I was hit  
맞았어요. / 我被殴打了。  
Me baterem / Me han golpeado.  
Bị đánh



お  
落とした

I lost something  
잃어버렸어요. / 丢东西了。  
Perdi algo / Se me perdió algo.  
Làm mất



ひる  
拾った

I found something  
주웠어요. / 捡到东西了。  
Achei algo. / Recogí algo.  
Nhặt được



と  
取られた

My belonging/money was stolen  
도난당했어요. / 东西被抢了。  
Fui roubado(a)  
Me robaron.  
Bị lấy mất



こうつうじこ  
交通事故にあった

I had a traffic accident  
교통사고를 당했어요.  
我遇到交通事故了。  
Sofri um acidente de trânsito  
He tenido un accidente de tráfico.  
Gặp tai nạn giao thông / Bị tai nạn giao thông

なに  
何を? / What? / 무엇을? / 什么? / O que? / ¿ Qué cosa? / Cái gì? / Đồ gì?



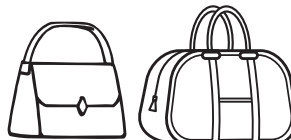
けいたい であわ  
携帯電話

phone  
휴대전화 / 手机  
Celular / Celular / Điện thoại di động



さいふ  
財布

Wallet  
지갑 / 钱包  
Carteira / Billetera / Ví / bóp



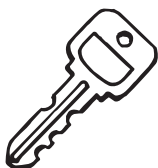
バッグ  
Bag

가방 / 包  
Bolsa / Bolsa / Túi xách



パスポート  
Passport

여권 / 护照  
Passaporte / Pasaporte  
Hộ chiếu



かぎ  
鍵

Key / 열쇠 / 钥匙  
Chave / Llave / Chìa khóa



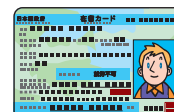
クレジットカード  
Credit card

신용카드 / 信用卡  
Cartão de crédito  
Tarjeta de crédito  
Thẻ tín dụng



かみぶくろ  
紙袋

Paper bag  
종이봉투 / 纸袋  
Sacola de papel / Bolsa de papel  
Túi giấy



ざいりゅう  
在留カード  
Residence card

재류카드 / 在留卡  
Cartão de Permanência  
Tarjeta de Residencia  
Thẻ ngoại kiều / Thẻ gai / Thẻ lưu trú